



# FORTE BELVEDERE WERK GSCHWENT

Werk Gschwent in Lavarone, known better today as Forte Belvedere, was built between 1908 and 1912 on a rocky outcropping overlooking a sheer drop onto the Valle dell'Astico. Like the other six fortresses dotted around the Altipiani di Folgaria, Lavarone, Luserna and Vezzena, it was intended to prevent the Italian army from breaching the front. It was also conceived to survive long bombardments, and had large storage depots and its own aqueduct and power station.

In 1996 it was the subject of a conservative restoration project, which transformed it into a modern and well maintained historical museum, with text in Italian, German and English. Since 2003, the fort has been administered by the Belvedere-Gschwent Foundation, established by the municipality of Lavarone in collaboration with the Tiroler Kaiserjäger-Bund in Innsbruck, testifying to the deeply felt pan-European scope and pacifist aims of the initiative.

Not a single space within the museum has been altered and everything reflects the architectural rigour of the building and its strictly military character. The exhibition itinerary, organised on three floors, alternates artefacts and photographs with a comprehensive narration of the history of the Great War that sets the local events within a broader context.

Das Forte Belvedere-Werk Gschwent in Lavarone wurde zwischen 1908 und 1902 auf einem Felsvorsprung hoch über dem Valle dell'Astico erbaut und sollte wie die anderen sechs auf den Altopiani di Folgaria, Lavarone, Luserna und Vezzena verteilten Befestigungsanlagen jeden Versuch seitens der Italiener, die Front zu durchbrechen, verhindern. Das Bauwerk wurde so konzipiert, dass es auch langen Bombardements widerstand, und verfügte über große Lagerräume, ein Aquädukt und ein Elektrizitätswerk.

1996 wurde das Gebäude einer Erhaltungssanierung unterzogen und in ein modernes, aktuelles Geschichtsmuseum mit Erläuterungen in italienischer, deutscher und englischer Sprache umgewandelt. Seit 2003 erfolgt die Verwaltung durch die von der Gemeinde Lavarone eingerichtete Stiftung Belvedere-Gschwent in Zusammenarbeit mit dem Tiroler Kaiserjägerbund aus Innsbruck im Zeichen eines tiefen europäischen und pazifistischen Geistes.

Die ursprüngliche Architektur der Räume wurde unverändert beibehalten, alles spiegelt die architektonische Nüchternheit des Ortes und seine rein militärische Natur wider. Der Rundgang erstreckt sich über drei Stockwerke und wechselt Ausstellungsstücke und Fotografien mit einer aktuellen historischen Erzählung des Ersten Weltkriegs ab, die die lokalen Ereignisse in einen größeren Zusammenhang stellt.

## THE FORTRESS OF EMOTIONS Sensitive multimedia environments as peacetime applications for wartime architecture

An initiative of: Azienda per il Turismo di Folgaria, Lavarone e Luserna, Departments of Tourism and Culture of the Autonomous Province of Trento, Trentino S.p.A., Lavarone Municipality, Provincial Service of Cultural Activities, and Forte Belvedere Gschwent Foundation

Multimedia tour designed and created by: Studio Azzurro  
Artistic planning and direction: Leonardo Sangiorgi  
Production and coordination: Carmen Leopardi  
Photography: Fabio Cirifino  
Video operator: Rocco Cirifino  
Editors: Ileana Cillario, Mauro Macella  
Graphics rendering: Mauro Macella  
Graphics: Francesca Gollo  
Soundtrack: Tommaso Leddi in association with Daniele Molteni  
Supervision of multimedia facilities: Marco Barsottini  
IT systems - hardware: Alberto Bernocchi Massagli  
Technical set-up: Rocco Cirifino, Gianluca Beccari, Ciro Rebuzzini  
Set dressing: Renato Bragadini, Stefano Gargiulo  
Historical reconstructions: Christian Prezzi  
External relations: Delphine Tonglet  
General production: Reiner Bumke  
Project in association with: Elisa Giardina Papa

Special thanks:  
General Gian Piero Sciochetti, Lieutenant Salvatore Errico, Lieutenant Colonel Francesco Puzone, Nicola Fontana, FocusDesign, Wolfgang Amnhauser, Matteo Bologna, Stefano Detassis, Umberto Fiori, Joscha Weiss, Ludovico Weiss, Reinhard Nill, Umberto Terruso, Matteo Graziani

## DIE ERLEBNISFESTUNG Multimediale Bereiche für Kriegsbauten in Friedenszeiten

Eine Initiative von: Fremdenverkehrsverband Azienda per il Turismo di Folgaria, Lavarone e Luserna, Landesämter für Tourismus und für Kultur der Autonomen Provinz Trento, Trentino S.p.A., Gemeinde Lavarone, Dienst für Kultur, Stiftung Forte Belvedere-Werk Gschwent

Konzept und Realisierung der multimedialen Einrichtungen: Studio Azzurro  
Projekt und künstlerische Leitung: Leonardo Sangiorgi  
Produktion und Koordination: Carmen Leopardi  
Fotos: Fabio Cirifino  
Videoaufnahmen: Rocco Cirifino  
Schnitt: Ileana Cillario, Mauro Macella  
Grafische Verarbeitungen: Mauro Macella  
Grafik: Francesca Gollo  
Musik: Tommaso Leddi in Zusammenarbeit mit Daniele Molteni  
Überwachung der multimedialen Anlagen: Marco Barsottini  
EDV-Systeme - Hardware: Alberto Bernocchi Massagli  
Technische Ausstattung: Rocco Cirifino, Gianluca Beccari, Ciro Rebuzzini  
Szenografie: Renato Bragadini, Stefano Gargiulo  
Historische Rekonstruktionen: Christian Prezzi  
Außenbeziehungen: Delphine Tonglet  
Allgemeine Produktion: Reiner Bumke  
In Zusammenarbeit mit: Elisa Giardina Papa

Ein besonderer Dank geht an:  
General Gian Piero Sciochetti, Leutnant Salvatore Errico, Oberleutnant Francesco Puzone, Nicola Fontana, FocusDesign, Wolfgang Amnhauser, Matteo Bologna, Stefano Detassis, Umberto Fiori, Joscha Weiss, Ludovico Weiss, Reinhard Nill, Umberto Terruso, Matteo Graziani



FORTE BELVEDERE GSCHWENT - LAVARONE  
Fortezza Museo  
Tel - Fax +39 0464 780005  
www.fortebelvedere.org

AZIENDA PER IL TURISMO FOLGARIA LAVARONE LUSERNA  
Folgaria  
Tel. +39 0464 724100 Fax +39 0464 720250  
Lavarone  
Tel. +39 0464 724144 Fax +39 0464 783118  
www.montagnaconamore.it  
info@montagnaconamore.it



# FORTE BELVEDERE WERK GSCHWENT THE FORTRESS OF EMOTIONS DIE ERLEBNISFESTUNG



LAVARONE  
Opening / Eröffnung 26.07.2008

Artillery shots, shouted commands, imposing concrete walls brought to life by human sounds, semaphore signals communicating with nearby fortresses...

This time, however, none of this is geared towards waging war, to serving a precise machine created with the sole purpose of annihilating the enemy. Today, these military structures have been brought back to life with sounds marking, once and for all, the choice of peace.

This is the **La Fortezza delle Emozioni** (Fortress of Emotion) project, held at Forte Belvedere Gschwent in Lavarone: sensitive multimedia environments as peacetime applications for wartime architecture and part of the programme of initiatives organised to commemorate the 90<sup>th</sup> anniversary of the end of the First World War titled **Trentino. Dalla Guerra alla Pace** (From War to Peace).

This three year project, consisting of a number of interactive installations revealing the extraordinary heritage of memories still conserved by this fortress, is organised by Studio Azzurro, one of the world's most accredited organisations operating in the field of innovative languages and the relationship between culture, art and new technologies.

The project is based on an idea conceived by a taskforce headed by the Azienda per il Turismo di Folgaria, Lavarone e Luserna, which also includes the Provincial Departments of Tourism and Culture, Trentino S.p.A., the three municipalities in the area and the Foundation managing the fortress.

**Il Plastico Animato** (Animated 3D Model), **Le Sentinelle** (Sentinels), **Gli Obici dei Suoni** (Cannons of Sound) and **Gli Occhi di Luce** (Eyes of Light) initiatives, held between summer and autumn this year, will be followed in 2009 by the **I Diari dei Nidi delle Mitragliatrici** (Machine Gun Emplacement Diaries), giving voice to the memories of soldiers who lived and fought at Belvedere Gschwent, and in 2010 by **La Casa dei Messaggi** (The House of Messages), an 'information cloud' permeating throughout the fortress enabling visitors with mobile phones and PDAs to receive and, most importantly, send, messages of peace from and to anywhere in the world.



Artillerieschüsse, Befehle, mächtiges, durch Stimmen belebtes Betonmauerwerk, Leuchtsignale zur Kommunikation mit den in der Nähe liegenden Befestigungen ...

Diesmal dient nichts davon dem Krieg, dem Funktionieren eines präzisen Mechanismus zur Vernichtung des Feinds. Heute erwachen die Militärbauten zu neuem Leben, werden jedoch von Klängen als endgültigem Zeichen für den Frieden geprägt.

All dies geschieht im Forte Belvedere-Werk Gschwent in Lavarone dank des Projekts **La Fortezza delle Emozioni** (Erlebnisfestung): multimediale Bereiche für Kriegskonstruktionen in Zeiten des Friedens unter der Bezeichnung **Trentino. Dalla Guerra alla Pace** (vom Krieg zum Frieden) Bestandteil des Programms organisierter Initiativen zur 90-Jahr-Feier des Endes des Ersten Weltkriegs.

Das Dreijahresprojekt beinhaltet eine Reihe interaktiver Installationen, die den außerordentlichen, noch in dieser Festung „bewahrten“ Erinnerungswert zur Geltung bringen sollen. Ins Leben gerufen wurde es von Studio Azzurro, einer der namhaftesten internationalen Einrichtungen auf dem Gebiet der innovativen Kommunikationsmittel und der Beziehung zwischen Kultur, Kunst und neuen Technologien.

All dem liegen eine Idee und das Engagement eines Teams unter der Leitung der Azienda per il Turismo di Folgaria, Lavarone e Luserna zugrunde, das auch die Landesämter für Fremdenverkehr und Kultur, das Unternehmen Trentino S.p.A., die drei Gemeinden des Gebiets sowie die Stiftung umfasst, die die Festung verwaltet.

Den Installationen **Il Plastico Animato** (animiertes Modell) **Le Sentinelle** (Die Wachposten) **Gli Obici dei Suoni** (Klanghaubitzen) und **Gli Occhi di Luce** (Lichtaugen), die bereits während des Sommers und Herbstes dieses Jahres Gestalt annehmen, folgen 2009 die **I Diari dei Nidi delle Mitragliatrici** (Tagebücher der Maschinengewehrnerster), um den Erinnerungen der Soldaten, die im Werk Gschwent lebten und kämpften, eine Stimme zu verleihen. 2010 ist die Reihe dann an der **Casa dei Messaggi** (Haus der Botschaften), einer Art „Informatikwolke“, dank derer es im gesamten Gebiet der Festung mit Mobiltelefonen und Handhelds möglich sein wird, Friedensnachrichten zu empfangen und vor allem überallhin zu versenden.



## IL PLASTICO ANIMATO

(THE ANIMATED 3D MODEL)

It was decided that a 3D animated model should be built to allow visitors to better comprehend the functions, form and layout of the architecture and weaponry of the Fort. Information will be automatically projected onto the model whenever visitors are in the vicinity or in response to simple hand gestures, providing active information and animated images and indications with a voice commentary to better understand the realities of the fortress, its history and its many facets.

(ANIMIERTES MODELL)

Um den Besuchern die Funktionen, die Form und die Platzierung der Bauwerke und der Waffen der Festung näherzubringen, wurde ein animiertes Modell geschaffen. Die Anwesenheit von Personen oder eine einfache Handbewegung aktivieren automatisch die Projektion einer Reihe dynamischer Informationen, Bilder und animierter Angaben auf dem Modell, die von einem Stimmenkommentar untermalt werden, der das bessere Verständnis des Lebens in der Festung, ihrer Geschichte und ihrer zahlreichen Aspekte ermöglicht.

## LE SENTINELLE

(THE SENTINELS)

The halls, rooms and corridors linking the different posts within the fort form a genuine labyrinth, testifying to the complexity of the fortress itself, in which it is easy to lose one's way. This modular series of interactive installations has been devised to serve as an innovative personal guide system, with projections of significant moments of daily life recreated through life-sized silhouettes of soldiers engaged in different activities. The projections are activated automatically as visitors pass nearby, involving them directly in the experience.

(DIE WACHPOSTEN)

Die Räume und Verbindungsbereiche zwischen den einzelnen Posten der Festung bilden ein richtiges Labyrinth und zeigen den komplexen Aufbau des Gebäudes, in dem man leicht die Orientierung verlieren kann. Eine modulare Reihe interaktiver Installationen bildet ein besonderes System persönlicher Führer, visualisiert durch die Projektion wichtiger Augenblicke aus dem Alltag, die mittels Silhouetten von mit verschiedenen Tätigkeiten beschäftigten Soldaten dargestellt werden. Die Besucher aktivieren automatisch die Aktionen und sind direkt beteiligt.

## GLI OCCHI DI LUCE

(EYES OF LIGHT)

The visual telegraph system, linked with the Monte Rust station. The installation will consist of a 'communication table' onto which a light sign followed by some animated images will be projected.

By moving their hand forwards and backwards, the public will produce a luminous sequence, which will activate flashes of light to the receiver station and visualise on the table a film describing the life of the fort. Repeating the operation in front of the other openings of the visual telegraph it will be possible to receive other information on the forts.

(LICHTAUGEN)

Optischer Telegraf, in Verbindung mit der Stellung am Monte Rust. Die Installation besteht aus einem „Kommunikationspult“, auf das ein Lichtzeichen und Bildersequenzen projiziert werden. Durch Handbewegungen lösen die Besucher ein Lichtsignal aus, das an der Empfangsstation Lichtblitze hervorruft und am Pult einen Film über das Frontleben anlaufen lässt. Wenn dieser Vorgang an den anderen Öffnungen des Telegrafen wiederholt wird, erhält man weitere Informationen über die Festungen.



## GLI OBICI DEI SUONI

(CANNONS OF SOUND)

This aural installation will occupy the cupolas once housing the cannons starting from 4 November 2008. In place of the gun will be a 'sound cannon' firing sounds, noises and music recreating the activities and atmosphere of war. A deeply moving aural experience in which, against the visceral and absolute tone of artillery fire, voices, orders, comments and human sounds such as coughs and strained breathing appear as if produced by hidden presences.

(KLANGHAUBITZEN)

Das Klangwerk wird ab 4. November 2008 installiert, wo sich einst die Haubitzenbatterien befanden. In der Öffnung der Kuppel wird eine „Klangkanone“ platziert, die Töne, Geräusche und Musik „nach innen“ schießt, die an Tätigkeiten und Situationen aus der Kriegszeit erinnern. Eine mitreißende Toninszenierung mit der Kraft der absoluten Klänge der Artillerieschüsse, aus denen wie von unsichtbaren Präsenzen Stimmen, Befehle, Kommentare, Hustengeräusche und gedämpftes Atmen zu vernehmen sind.

